



## Herstellerinformation

für Anwender betreffend Softwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

### Field Xpert / Device Xpert - Package V3.01.00 (SFX350/SFX370)

Neue Device Xpert HART 2.01.00 und Device Xpert FF 1.05.00 Software

#### 1 Produkt

- Feldgerät/signalverarbeitendes Gerät
- Software/Hardware zur Gerätekonfiguration/Handkommunikator/Gerätetreiber o.ä.
- Modem/Schnittstelle

Hersteller : Endress+Hauser Process Solutions AG  
 Produkt : **Field Xpert - Device Xpert**  
 Typ und Bestellcode : **Field Xpert SFX350, SFX370**

#### 2 Software

Bisherige Softwareversion : Package V3.00.00:  
 Device Xpert HART 2.00.00 - Englisch/Deutsch  
 Device Xpert FF 1.04.00 - Englisch/Deutsch

Neue Softwareversion : **Package V3.01.00:**  
**Device Xpert HART 2.01.00 - Englisch/Deutsch**  
**Device Xpert FF 1.05.00 - Englisch/Deutsch**

Wie kann die bisherige Software-Versionsnummer ermittelt werden? : Aufgedruckt auf der gelieferten Field Xpert CD-ROM bzw. innerhalb der Device Xpert Software, Menüpunkt **Hilfe => Über**

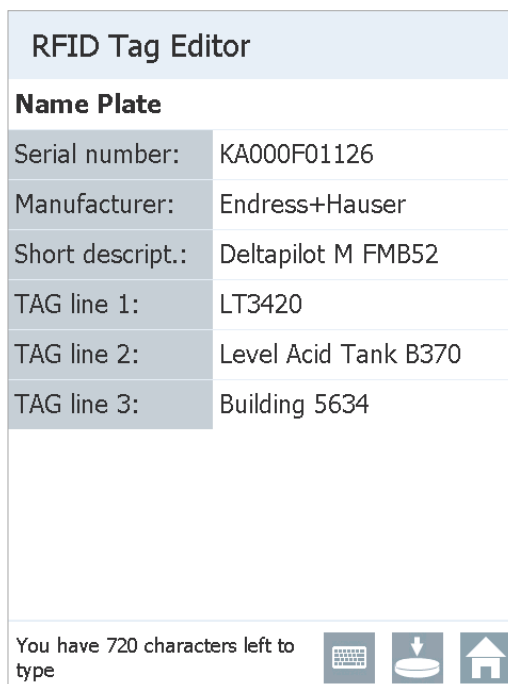
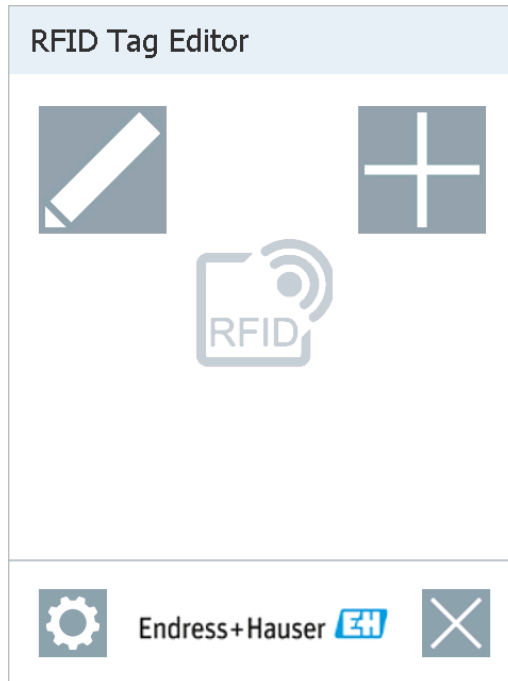
Beschreibung der Änderungen gegenüber der Vorgängerversion: : Die wichtigsten Änderungen der Software sind:  
 a) Verbesserungen/Änderungen:  
 \* **Geänderte Dokument Viewer 2.01 Software Komponente**  
 Verbesserte Geschwindigkeit beim Öffnen der Geräte Details-/Geräte Dokumentations-Funktionalität, gerade dann, wenn bereits viele Feldgeräte auf der SD-Karte gespeichert wurden. Zusätzlich wurde die „Geräte Parameter Dokumentation (GP)“ als verfügbarer Dokumentationstyp hinzugefügt.  
 \* **RFID TAG Editor 1.00.00 \*\*\*NEUE Software\*\*\***  
 Mit dieser neuen RFID TAG Editor Software für den Field Xpert SFX370 kann der Benutzer Typenschild Informationen von Endress+Hauser RFID NFC TAGs erstellen, bearbeiten und schreiben. Dies kann direkt im Feld, sogar in Ex-Zone 1,



## Herstellerinformation

für Anwender betreffend Softwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

erfolgen. Diese RFID TAG Typenschilder können sowohl für Endress+Hauser als auch für Drittgerätehersteller erstellt werden und beinhalten normalerweise die Seriennummer des Gerätes und die RI-Schema Referenz-Nr. – den Anlagen-Tag –





## Herstellerinformation

für Anwender betreffend Softwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

Der RFID TAG Editor des Field Xpert SFX370 ist besonders für die mobile Anwendung in bestehenden Anlagen und bei neuen Anlagen geeignet, um Feldgeräte und andere Anlagenteile mit RFID NFC TAG Typenschildern auszurüsten.

Die RFID TAG Editor Software wird nur in Kombination mit einem Field Xpert SFX370 RFID HF Kopfmodul installiert. Falls Sie ein RFID HF Kopfmodul haben, welches vor dem 29.04.2016 versandt wurde, bitten wir Sie, sich mit Ihrer Endress+Hauser Vertriebsorganisation in Verbindung zu setzen. Endress+Hauser kann dann für ein Update der notwendigen Kopfmodul-Firmware sorgen.



Field Xpert scannt einen Endress+Hauser RFID TAG (NFC)

Wird ein Endress+Hauser RFID TAG mit dem Field Xpert SFX370 gescannt, so werden die auf dem RFID TAG gespeicherten Informationen einschließlich des RI-Schema TAGs als Anlagenreferenz, angezeigt. Über die Serien-Nr. eines Endress+Hauser Gerätes können Sie dann öffentliche



## Herstellerinformation

für Anwender betreffend Softwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

Gerätedokumente (PDFs) wie Bedienungsanleitungen (BAs), Technische Informationen (TIs), Sicherheitshinweise (XAs), etc. erhalten und gezielt nach Informationen suchen. Des Weiteren können "Produktdetails" wie „Bestellcode“ und Erweiterter Bestellcode“ oder „Herstellungsdatum“ und der "Produktstatus": "Verfügbar", "Auslaufend" "Stopp" für diese Geräte angezeigt werden.

Woher kann man die neue Software bekommen?

Der empfohlene und schnellste Update-Vorgang geht über ein Internet-Update, welches seit Device Xpert HART v1.6.x und Device Xpert FF 1.00.00 möglich ist.

1. Vorbedingung: Verbinden Sie den Field Xpert mit dem Internet. Dies geschieht über eine USB Verbindung des Field Xperts mit dem PC/Laptop mit installierter Windows Mobile Device Center (Windows 10/8/7) oder ActiveSync (Windows XP) Software und Internet Zugriff. Eventuell muss ein notwendiger Proxy für den Internet-Zugriff konfiguriert werden (siehe Anleitung).

2. Starten Sie die Device Xpert HART oder Device Xpert FF Software auf dem Field Xpert.

Die neue Software Version wird auf dem Field Xpert Handheld nach ein paar Sekunden automatisch erkannt und kann anschliessend heruntergeladen werden. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und rebooten Sie den Field Xpert anschließend.

Bitte melden Sie sich bei Ihrem Endress+Hauser Service, falls sie keinen Internet-Zugang zur Verfügung haben oder trotz möglichem Internet-Zugang keine Update-Meldung der Device Xpert Software bekommen.

### 3 Kompatibilität

Ist die neue Softwareversion kompatibel mit der Vorgängerversion, installierten Gerätesoftwaretreibern und Bedientools?

Ja  
Geräteberichte und Geräte-Images sind kompatibel mit der vorherigen Device Xpert Version.

Nein, Begründung:

.-

Ist ein Update der Software generell empfehlenswert?

Ja, Begründung:



## Herstellerinformation

für Anwender betreffend Softwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

Wir empfehlen das Update zur neuen Softwareversion für die Field Xpert SFX350/SFX370.  
Dies stellt sicher, dass der Field Xpert neuere Feldgeräte bedienen kann.

Nein, Begründung:

.-

### 4 Bedienungsanleitung

Wird eine neue Betriebsanleitung aufgrund der Modifikationen benötigt?

- Ja  
 Nein

Die Betriebsanleitung, welche zur aktuellen Hardwareversion passt, ist:

Produkt	Kommunikation	Anleitung	Bezeichnung
Field Xpert SFX350, SFX370	HART+ FOUNDATION Fieldbus	Betriebsanleitung Hardware	BA01202S/04/de/05.16

Bemerkungen:

Die Betriebsanleitung, welche zur aktuellen Softwareversion passt, ist:

Produkt	Kommunikation	Anleitung	Bezeichnung
Field Xpert SFX350, SFX370	HART+ FOUNDATION Fieldbus	Betriebsanleitung Device Xpert Gerätekonfigurations-Software für HART und FOUNDATION Fieldbus	BA01211S/04/de/04.16

Bemerkungen:

Die Betriebsanleitungen können im Internet bezogen werden:

<http://www.endress.de/SFX350> -> Register „Dokumente/Software“  
<http://www.endress.de/SFX370> -> Register „Dokumente/Software“

### 5 Preis

Ändert sich der Preis im Vergleich mit der Vorgängerversion?

- Ja, neue Preise und Updatekosten (ohne Installation)  
 Nein